

Burnaid® teknisk dokument  
For Burnaid® duftfrie hydrogelbandasjer  
Burnaid® duftfri gelspray og Burnaid® duftfrie gelposer

**Burnaid®-serie av hydrogelbandasjer**

- ✓ Kjøler ned brannskaden RASKT
- ✓ Gir smertelindring på stedet
- ✓ Hemmer utvikling av brannskade
  - ✓ Fukter det brente området
- ✓ Bidrar til å beskytte såret mot abrasjon, friksjon, uttørking og kontaminering
  - ✓ Eget for bruk på de fleste mindre brannskader og skolding
    - ✓ Fysisk beskyttelse mot kontaminering
    - ✓ Ikke-klebende og lett å fjerne
  - ✓ Burnaid-bandasje er dekket i vannoppløselig gel
    - ✓ Elastisk og kan strekke og tøye
  - ✓ Bærbar - tilgjengelig i en rekke størrelser
    - ✓ Effektiv ettersolpleie
    - ✓ Stabil gelstruktur
  - ✓ Klart for å skylles av med vann for enkel sår vurdering
    - ✓ Sterilt
    - ✓ Ikke irriterende for huden
  - ✓ Ikke-sperrende bandasje designet for å minimere avmagring
- ✓ Ikke-klebende gjennomskinnelig gel for å tillate visualisering og vurdering av brannskaden
  - ✓ Utviklet i Australia
    - ✓ Inkluderer australsk proprietær hydrogel
  - ✓ Viser lite tegn på å forårsake hudsensibilisering
    - ✓ Brukt av akuttmedisinere
  - ✓ Selges i detaljutsalg over hele verden
    - ✓ Krever ikke kjøling
  - ✓ Klar merking for å hjelpe i en førstehjelpssituasjon
    - ✓ Inkluderer universelle visuelle instruksjoner
  - ✓ Har levert førstehjelp for brannskader i mer enn 30 år
    - ✓ Brukt i gruvedrift under jorden
- ✓ For bruk i catering og gjestfrihet, militæret og forsvarsstyrker, transport og arbeidssteder
  - ✓ Robust/hard laminert emballasje designet for å redusere skade i transportsituasjoner

**Burnaid®-serie av hydrogelspray og hydrogeler**

- ✓ Kjøler ned brannskaden RASKT
- ✓ Gir smertelindring på stedet
- ✓ Hemmer utvikling av brannskade
- ✓ Fukter det brente området
- ✓ Bidrar til å beskytte såret mot abrasjon, friksjon og uttørking
- ✓ Egnert for bruk på de fleste mindre brannskader og skålding
  - ✓ Effektiv ettersolpleie
  - ✓ Stabil gelstruktur
- ✓ Klart for å skylles av med vann for enkel sårbehandling
  - ✓ Sterilt
  - ✓ Ikke irriterende for huden
- ✓ Ikke-klebende gjennomskinnelig gel for å tillate visualisering og vurdering av brannskaden
  - ✓ Utviklet i Australia
  - ✓ Inkluderer australsk proprietær hydrogel
  - ✓ Viser ingen tegn på å forårsake hudsensibilisering
    - ✓ Brukt av akuttmedisinere
  - ✓ Selges i detaljutsalg over hele verden
    - ✓ Krever ikke kjøling
  - ✓ Klar merking for å hjelpe i en førstehjelpssituasjon
  - ✓ Inkluderer universelle visuelle instruksjoner
- ✓ Har levert førstehjelp for brannskader i mer enn 30 år
  - ✓ Brukt i gruvedrift under jorden
- ✓ For bruk i catering og gjestfrihet, militæret og forsvarsstyrker, transport og arbeidssteder
  - ✓ Robus/hard emballasje designet for å redusere skade i transportsituasjoner

## Historikk

Burnaid®-serien ble utviklet i Australia på 1970-tallet, for å gi første respondere en rask, enkel og effektiv måte å bruke førstehjelp for brannskader i hjemmet og på arbeidsplassen, gi enkel transport for spesialistpleie, og gi enkel spesialistfjerning, vurdering og behandling av brannskadesåret.

## Hvordan fungerer Burnaid®?

Burnaid®-serien består av spesielt sammensatt steril hydrogel som består av i overkant 90 % vann. Burnaid®-bandasjen består av 3 mm ark av polyesteruretan impregnert med hydrogel. Burnaid® er også tilgjengelig i poser og spraygel, for umiddelbar førstehjelpsbehandling av mindre brannskader, skolding og solbrenthet.

## Rask smertelindring

Burnaid® hydrogel tilbyr rask smertelindring i en førstehjelpssituasjon ved å kjøle ned brannskaden, gi fuktighet til brannskaden og lage en steril barriere mot kontaminering. Burnaid® hydrogen hjelper nedkjøling ved å gi fordampende kjøling av vannbasert gel av huden. Burnaid® hydrogel fungerer også som et kjølelegeme, og trekker varme ut av brannskaden. Nedkjølingsegenskapene bidrar til å stanse utvikling av brannskaden, og hydrogelen er designet for å forhindre uttørring og hjelper derfor i helbredingsprosessen.

## Fuktighetsdonasjon

Burnaid®-serien består av spesielt sammensatt steril hydrogel som består av i overkant 90 % vann.

## Steril ikke-klebende barriere

Burnaid®-bandasjer gir en steril fysisk barriere mot kontaminering og ytterligere skade på brannsåret under transportering til medisinsk pleie. Bandasjen kleber ikke på såret. Når man får medisinsk pleie, kan bandasjen enkelt fjernes og hydrogelen skylles av med vann, noe som gir enkel vurdering og behandling.

## Sikkerhet

Burnaid® hydrogel har blitt testet for hudirritasjon, sensibilisering og cytotoksisitet, og er vurdert å være ikke-irriterende og ikke-sensibiliserende.

## Burnaid®-serien av bandasjer, hydrogelspray og hydrogelposer er regulatorisk godkjente

TGA: Medisinsk utstyr klasse IIa

CE: Medisinsk utstyr klasse IIa

FDA: Medisinsk utstyr ikke klassifisert

## Vanlige spørsmål om Burnaid®

1. *Kan Burnaid®-bandasjer brukes på brannskader som er dype eller har full tykkelse?*

Ja, det kan de. Burnaid®-bandasjer kan brukes på alle brannskader, fra overfladisk solbrenthet, brannskader med delvis eller full tykkelse, selv der det er åpne hudsår. Burnaid®-bandasjer er sterile og vil bidra til å beskytte såret og holde det fuktig.

2. *Er det bekymringer med hensyn til irritasjon eller allergier?*

Burnaid®-serien har blitt testet for cytotoksisitet, sensibilisering og irritasjon. Den anses å være ikke-giftig og ikke-irriterende.

3. *Vil Burnaid®-serien forårsake hypotermi?*

Enhver type kjølemodalitet har potensiale til å forårsake hypotermi. Plassering av Burnaid®-bandasje direkte over det berørte området kjøler ned brannskaden og unngår hurtig nedkjøling på annet kroppsoverflateområde, i likhet med dusjing eller spyling av pasienten. Pass på å unngå hypotermi spesielt for de pasientene som står mest i fare; spedbarn, eldre og de med store brannskader i overflateområdet. Det er anbefalt at hydrogelbandasjer ikke brukes på barn og eldre hvis det dekker mer enn 10 % av totalt kroppslig overflateområde (TBSA), og for voksne ikke mer enn 20 % TBSA. Mange land har protokoller som krever at bandasjen dekkes med et romteppe eller plastfolie - som kan regulere nedkjølingseffekten. Sjekk lokale protokoller i ditt område.

4. *Jeg har blitt fortalt at jeg ikke kan bruke kremer og hudkremer på brennskader og kun vann?*

Det er riktig. Kremer eller hudkremer kan være petroleums- eller voksbaserte og kan fange varme på såret. De kan også dekke såret i en film lignende substans og gjøre sår vurdering for leger vanskelig.

5. *Hvor lenge kan du beholde Burnaid®?*

Burnaid®-bandasjer, hydrogelspray og poser er sterile produkter som har en holdbarhetstid på fem år fra produksjonsdatoen hvis de er korrekt oppbevart på et kjølig og tørt sted under 30 °C.

## SIKKERHETSDATAARK

Burnaid® hydrogelbandasjer og gelposer med treolje uten te

*Disse produktene er ikke farlig gods, farlige stoffer eller planlagte giftstoffer*

## SELSKAPSDETALJER

**Selskap:** *Mundipharma Pty Limited*  
**Adresse:** 88 Phillip Street, Sydney NSW 2000, Australia  
**Telefon:** + 61 (0)2 9231 7200  
**Faks:** + 61 (0)2 9223 0011

## IDENTIFIKASJON

Produktnavn Burnaid® Hydrogel Burn Dressings and Gels

## BRUK

En førstehjelpsbandasje/gel for bruk på brannskader. Lindrer smerte, kjøler ned og lindrer, gir en fuktig re-hydrerende barriere og bidrar til å beskytte mot sekundær infeksjon. Tilgjengelig som gelpose og gelimpregnert åpne celleskumbandasjer.

## FYSISK BESKRIVELSE

Et åpent celleskumimpregnert med hvit/off white til litt klar hydrogel med en nøytral duft i en plastfolie-/plastlaminatpose.

En hvit/off white til litt klar hydrogel med en nøytral duft i plastfolie i en plastfolie-/plastlaminert pose.

## Ingredienser

Bandasje A steril polysteruretanskumbandasje impregnert med en hydrogel som inneholder >90 % rensset vann, <10 % emulgator, løsemiddel, overflateaktivt stoff og tykningsmiddel  
En steril skumbandasje med en gel som inneholder >90 % rensset vann, <10 % emulgatorer, løsemiddel, overflateaktivt stoff og tykningsmiddel

## FAREIDENTIFIKASJON

### Akutt

Fareklassifisering: Klassifisert som ikke-farlig i henhold til kriterier i NOHSC

Svelget Ikke kjent å være skadelig hvis svelget

Øyekontakt Kan forårsake mindre midlertidig øyeirritasjon

**Mundipharma Pty Limited.** Tel: 1800 188 009. [www.mundicare.com.au](http://www.mundicare.com.au)

Les alltid etiketten. Bruk kun som anvist. Hvis symptomene vedvarer, må du ta kontakt med legen din.

© MUNDICARE and BURNAID er registrerte varemerker for Mundipharma i Australia og er registrerte varemerker eller varemerker for Mundipharma i andre land.

Burnaid® er kun for behandling av mindre brannskader. Søk legehjelp ved mer alvorlige brannskader. AU-3693



Hud Ikke en irritant for normal bruk

Inhalasjon Ikke aktuelt.

#### **Førstehjelp:**

Svelget Søk legehjelp. Gi et glass vann

Øyekontakt Skyll godt med vann. Søk legehjelp hvis irritasjonen vedvarer.

Hud Hvis irritasjon eller sensibilisering inntreffer, må du vaske av med rennende vann.

Søk legehjelp hvis irritasjonen vedvarer.

Inhalasjon Ikke aktuelt.

#### **FORHOLDSREGLER FOR BRUK**

Kontroller Ingen tekniske kontroller kreves

Personlig beskyttelse Ingen kreves

Brennbarhet Ikke brennbart

#### **INFORMASJON OM SIKKER HÅNDBTERING**

Generelt Se instruksjoner på produkt

Lagring og transport Oppbevar på et kaldt og tørt sted unna direkte sollys under 30 °C  
Ingen spesielle transportkrav unntatt for å unngå kontakt med spisse legemer

Planlagt gift Ikke-farlig gods, farlig stoff utenfor arbeidsplassen eller

Utslipp og kassering Søl - tørk opp og plasser i avfallssystemet Kassering - kasser i henhold til forskrifter. Kan kasseres i husholdningsavfall eller arbeidsavfall

Brannfare Bruk normale slukkemetoder. Kan avgi gasser hvis de forbrenner

Reaktivitet Unngå langvarig høy temperatur

Miljøproblemer Ingen kjente. Normale lokale kasseringsmetoder er akseptabelt

## GIFTKONTAKT

### Australia Poisons

Information Centre

(Giftinformasjonen i Australia)

24-timers service

13 11 26

### New Zealand Poisons

Information Centre

(Giftinformasjonen i New Zealand)

03 479 0999 (nød)

03 479 1200 (normale åpningstider)

### American Poisons

Helpline (Giftinformasjonen i USA) (24 timer)

1-800-222-1222

*Utstedelsesdato:*

*Januar 2017*

*Gjennomgangsdato:*

*Januar 2018*

Informasjonen på dette dataarket er nøyaktig såvidt vi vet fra og med den utstedte datoen. Det er brukers forpliktelse å vurdere at produktet er egnet for det valgte formålet, og at det brukes i samsvar med instruksjonene.

Hvis du trenger mer informasjon eller hjelp med Burnaid®, må du ikke nøle med å kontakte;

## Mundipharma Pty Limited

T: + 61 (0)2 9231-7200

Nett: [www.Burnaid.com.au](http://www.Burnaid.com.au)

**Mundipharma Pty Limited.** Tel: 1800 188 009. [www.mundicare.com.au](http://www.mundicare.com.au)

Les alltid etiketten. Bruk kun som anvist. Hvis symptomene vedvarer, må du ta kontakt med legen din.

© MUNDICARE and BURNAID er registrerte varemerker for Mundipharma i Australia og er registrerte varemerker eller varemerker for Mundipharma i andre land.

Burnaid® er kun for behandling av mindre brannskader. Søk legehjelp ved mer alvorlige brannskader. AU-3693



## PRODUKTSERIE:

### Burnaid®-bandasje



10 cm x 10 cm BURNAID®-bandasje  
Hydrogelimpregnert bandasje  
Steril, engangsbruk  
Duftfri

#### BRUKSOMRÅDER:

Små brennskadedsteder



20cm x 20cm BURNAID®-bandasje  
Hydrogelimpregnert bandasje  
Steril, engangsbruk  
Duftfri

#### BRUKSOMRÅDER:

Medium brennskadedsteder

Armer og bein

Mundipharma Pty Limited. Tel: 1800 188 009. [www.mundicare.com.au](http://www.mundicare.com.au)

Les alltid etiketten. Bruk kun som anvist. Hvis symptomene vedvarer, må du ta kontakt med legen din.

© MUNDICARE and BURNAID er registrerte varemerker for Mundipharma i Australia og er registrerte varemerker eller varemerker for Mundipharma i andre land.

Burnaid® er kun for behandling av mindre brannskader. Søk legehjelp ved mer alvorlige brannskader. AU-3693





55 x 40 cm BURNAID®-BANDASJE  
Hydrogelimpregnert bandasje  
Steril, engangsbruk  
Duftfri

Ideelle bruksområder  
Store brennskadedsteder

Renneområder



40 x 30cm BURNAID®-BANDASJE  
Hydrogelimpregnert bandasje  
Steril, engangsbruk  
Duftfri

BRANNSKADER I ANSIKTET

Mundipharma Pty Limited. Tel: 1800 188 009. [www.mundicare.com.au](http://www.mundicare.com.au)

Les alltid etiketten. Bruk kun som anvist. Hvis symptomene vedvarer, må du ta kontakt med legen din.

© MUNDICARE and BURNAID er registrerte varemerker for Mundipharma i Australia og er registrerte varemerker eller varemerker for Mundipharma i andre land.

Burnaid® er kun for behandling av mindre brannskader. Søk legehjelp ved mer alvorlige brannskader. AU-3693



**BURNAID® GELSPRAY 50ml**

Hydrogel

Steril,

MINDRE BRANNSKADER, SKOLDING, SOLBRENTHET

Kjøler ned, lindrer, bidrar til å lindre smerte

Enkel spraypåføring, praktisk, umiddelbar lindring



**BURNAID® GELPOSE 3,5 G NET**

Hydrogel

Steril,

MINDRE BRANNSKADER, SKOLDING, SOLBRENTHET

Kjøler ned, lindrer, bidrar til å avlaste smerte

Riv opp en påføringspose



**BURNAID® BRANNSKADESETT**

Alt i ett-sett for hjem, arbeid eller fritid

Inkluderer 5 x poser hydrogel

1 x Burnaid®-spray

1 x bandasje

MINDRE BRANNSKADER, SKOLDING, SOLBRENTHET

Kjøler ned, lindrer, bidrar til å avlaste smerte

**Mundipharma Pty Limited.** Tel: 1800 188 009. [www.mundicare.com.au](http://www.mundicare.com.au)

Les alltid etiketten. Bruk kun som anvist. Hvis symptomene vedvarer, må du ta kontakt med legen din.

© MUNDICARE and BURNAID er registrerte varemerker for Mundipharma i Australia og er registrerte varemerker eller varemerker for Mundipharma i andre land.

Burnaid® er kun for behandling av mindre brannskader. Søk legehjelp ved mer alvorlige brannskader. AU-3693

